

Tratado de Mayas & (1197 del C°)

de la Pros.

La mayor dificultad para escribir Valenciano consiste en las cinco letras ç, s, p, b, v; y mas en la b y p por que las articlaciones pb y ob se escriben unas veces con p y otras con b y no se distinguen en la pronunciacian.

La ç s y z se pronuncian tambien lo mismo. La ç se usa en las palabras que en castellanos llaman z o c.

La z solo se usa en nombres propios, pero no en las voces Valencianas.

Articulos el y lo

Cuando que van antes del articulo acaba en vocal se usa el.

Porta el mentjar

Si termina en consonante se emplea lo.

Tà ne portat lo mentjar

Despues de punto final o al principio de escrito se usa siempre lo.

La miana manesa se rege

me em
nos eus
ne en
se es
te et

En essa puede aviciarse para que
alargar una silaba como licencia particular

En el valenciano antigo, a lado
palabras que imperaban por en o en caso
de la supresion la e al escribir las palabras
esta vez no se usa ya el en ni en caso
de que imperaban por es scribere las

La palabra ne en vez
significa no unas veces, ni otras y algunas
vez se coloca como ornato en la oracion
que signifique no
de el en los escritos antigos de esta epoca
de el cuando esta en principio de esta

Por siempre se quita una vocal
muchas palabras estas por lo estilo
Sorient por de Orient y entretanto la
consonante del manuscrito de esta

manuscrito

abrazar abrazar
abrazar quemar
de avance

antes
Basen
varon
baile y albarat
valle
lira y
sepultura y vestro
baza de naipes
baza de columnas, fundamento
fatigas
Varquez
bien
de venir
bello
viejo
bien